

ANDREI ZBÎRNEA

#korollárium

*van
néhány gyötrő
gondolatom
rossz önarcképek nem léteznek
csupán téves
szögek
melyekből né-
zünk*

#raynaud

*most
hogy
mind-
nyájan
megértettük a mechanizmust
azt mondom menjünk tovább*

#karlmarx

*mal-
raux
azt mondta
a huszonegyedik század
vagy vallásos lesz
vagy egyáltalán nem lesz
ennek a képletnek van legalább három ismeretlenje*

ZBÎRNEA, ANDREI (1986, Urziceni) román költő, copywriter. Kötetei: **Rock în Praga (2011)**, **#kazim (contemporani cu primăvara arabă, 2014)**, **Turneul celor cincini naționali (2017)**. A **Blitz Show Revival** elnevezésű irodalmi performance-estek szervezője, a **frACTal** felolvasóklub vitaindítója, a **Mornin' Poets** költészeti műhely főszervezője. Versei angol, cseh és dán fordításban is olvashatók.

MIHÓK TAMÁS (1991, Nagyvárad) kétnyelvű költő, műfordító és kiadói szerkesztő. Az alap- és mesterképzést a váradai egyetem román–angol szakán végezte, majd ösztöndíjas-ként két évig az ELTE Bölcsészettudományi Karán tanult. A marosvásárhelyi egyetemen doktorált bölcsészetből. Kilenc kötete jelent meg (négy saját, öt műfordítás).

#worldincollision

*hogyan születik a nyílt mezei erőszak
honnan indul a Föld forgása hát
a bolygók állása a téli hónapokra
mit jövendől
a medúza fiziológiájának elkerüléséért mit teszünk*

#behring

*a
megoszló fi-
gyelem halála
a pezsgés
a fontos dol-
gok eldőlnék
az euromaidanon*

#fragile

*az első lépést első lépést reno felé ki teszi meg
hát a bostoni maratón kezdő füttye kié lesz
a türelmetlenség gesztusait mikor írjuk tiszta lapra
és mikor változtatjuk őket át vaktölténnyé
egy gyár hogyan válhat zarándokhelyé
a családon belüli erőszak áldozatai számára*